

# 1ª Bienal Joalheria Contemporânea

Lisboa

29 julho – quinta

## EXPOSIÇÃO inauguração

18h–20h  
OITAVOS DE OFICINA  
JOSÉ AURÉLIO: JOALHARIA  
Curadoria de Laura Castro  
Até 22 de setembro – quarta

10 setembro – sexta

## EXPOSIÇÃO ESCOLAS inauguração

17h–19h  
ENCONTRO  
19h–20h  
INAUGURAÇÃO  
Curadoria de Filomena Lima e José Lúcio Lima  
Participantes: Escola Artística António Arroio, Atelier Mourão – Escola de Joalheria (BR) e CINDOR (PT)  
Até 22 de setembro – quarta

11 setembro – sábado

## MASTERCLASSES

10h–17h  
MEDO  
Christoph Zellweger (CH)  
PROTEÇÃO  
Caroline Broadhead (UK)  
Até 15 de setembro – quarta

## EXPOSIÇÃO inauguração

18h–21h  
FERIDA ABERTA  
GRUPO BROCA (BR)  
Participantes: Clau Senna, Kika Rufino, Maria Alves de Lima, Marina Sheetikoff, Miriam Andraus Pappalardo, Nicole Urbanus, Renata Meirelles, Renata Porto, Sílvia Beildeck e Thais Costa  
Até 25 de setembro – sábado  
Diálogo: moderado  
por Ana Paula de Campos  
15 setembro 14h-16h

14 setembro – quinta

## EXPOSIÇÃO inauguração

19h  
YOU ARE HERE  
CONTEMPORARY JEWELLERY (RO)  
Curadoria de David Sandu  
Organizado por Assamblage

Participantes: Andreia Gabriela Popescu, Diana Tobosaru, Gena Tudor, Madalina Spiridon, Magdalena Pelmus e Ramona Popescu  
Até 18 de outubro – segunda

15 setembro – quarta

## EXPOSIÇÃO inauguração

16h–18h  
AS ABOVE SO BELOW  
Expo Individual: Ruudt Peeters (NL)  
Window Project: Teresa Milheiro  
Curadoria de Paula Crespo  
Até 29 de outubro – sexta

## EXPOSIÇÃO inauguração

18h–20h  
ÕHULOSS (EE)  
Curadoria e organização por õhuloss  
Participantes: Piret Hirv, Kristiina Laurits, Kadri Mäik, Villu Plink, Tanel Veenre e Eve Margus-Villems  
Até 8 de outubro – sexta

16 setembro – quinta

## EXPOSIÇÃO

11h–19h  
VADE RETRO  
Curadoria de Tereza Seabra  
Participantes: Volker Atrops (DE), David Bielander (DE), Carla Castiajo, Iris Eichenberg (DE/US), Alejandra Ferrer (CO), Teresa Lacerda, Kadri Mäik (EE), Chequita Nahar (SR/NL), Bernard Schobinger (CH), Tereza Seabra, Pedro Sequeira, Catarina Silva e Takayoshi Terajima (JP)  
Até 16 de outubro – sábado

## EXPOSIÇÃO

14h30–18h  
ESCAPULÁRIOS:  
PROTEGER CORPO E ESPÍRITO  
Participantes: Iris Eichenberg (DE/US), Rebekah Frank (US), Eija Mustonen (FI), Helena Lehtinen (FI), Marta Costa Reis e Jimena Rios (AR)  
Até 14 de outubro – quinta

## EXPOSIÇÃO inauguração

12h–14h  
CONJURO: A JOIA COMO MEDIADORA ENTRE O MEDO E A PROTEÇÃO  
Curadoria de Natália Olarte (CO) e Paula Perez (CO)  
Participantes: Tatiana Apráez, Camilla Laorni, Simón Mazuera, Catalina Moncada, Alexander Niño, Natalia Olarte,

Paola Pérez, Daniel Ramos, Andrés Rodríguez, Alexander Romero, Linda Sánchez, Eulalia De Valdenebro e Nicole Tenorio  
Até 23 de setembro – quinta

## COLÓQUIO

15h–18h  
CORPO  
LAUREN KALMAN: BODYHOOD AND JEWELLERINESS  
Liesbeth den Besten (NL)  
CORPO E JOIA: TENSÕES PASSADAS, PRESENTES E FUTURAS  
Ana Paula de Campos (BR)  
A JOIA COMO MEIO DE CONSCIENCIALIZAÇÃO DO CORPO E DO ESPAÇO QUE O RODEIA  
Bárbara Coutinho  
Moderado por João Paulo Queiroz

## BIENAL inauguração

18h00–20h00  
Museu de São Roque  
21h00–23h00  
Museu da Farmácia  
EXPOSIÇÃO SUOR FRIO  
Curadoria de Cristina Filipe e João Norton de Matos, SJ  
Participantes: Lúcia Abdenur (BR), Telma Aguiar (BR), Ana Albuquerque, Inês Almeida, Pilar Andaluz, José Aurélio, Daniel Blaufuks, Fernando Brizio, Caroline Broadhead (UK), Monika Brugger (DE/FR), Ana Cardim, Jorge Castañon (AR), Carla Castiajo, Paula Castro, Rui Chafes, Norman Cherry (UK), Marcia Cirne (BR), Paula Crespo, Ramón Puig Cuyàs (ES), Teresa Dantas, Hilde De Decker (BE), Patrícia Domingues (PT/DE), Nedda El-Asmar (BE), Dulce Ferraz, Fernanda Fragateiro, Sandra Manin Frias (BR), Alberto Gordillo, Gesine Hackenberg (NL), Leonor Hipólito, Manuel Júlio, Beppe Kessler (NL), Agnieszka Knap (SW), Miriam Mirna Korolkovas (BR), Kukas, Salomé Lamas, Kadri Maeik (EE), Paolo Marcolongo (IT), Nanna Melland (NO), Marília Maria Mira, Typhaine Le Monnier (FR/PT), Lia Morais, Zélia Nobre, Olga Noronha, Ted Noten (NL), Inês Nunes, Natalia Olarte (CO), Maria José Oliveira, Ruudt Peters (NL), Alexandra de Serpa Pimentel, Valentim Quaresma, Marta Costa Reis, Isa Duarte Ribeiro, Rudolf Ruthner (AUS/BR), Nininha Guimarães dos Santos, Bernhard Schobinger (CH), Tereza Seabra, Pedro Sequeira, Catarina Silva, Diana Silva, Theo Smeets (NL/DE), Filomeno, Manuela Sousa, Gisbert Stach

(DE), Deganit Stern-Schoken (IL), Hans Stofer (CH), Luís Torres, Mar Juan Tortosa (ES), Manuel Villhena, Tine Vindevogel e Christoph Zellweger (CH), Leitão & Irmão Joalheiros – pela COROA PRECIOSA e IN MEMORIAM Valeria Vallarta Siemelink

22h–23h  
DR. KNAP QUALIFIED  
JEWELLERY ARTIST  
Performance com Agnieszka Knap  
Museu da Farmácia

17 setembro – sexta

## EXPOSIÇÃO ESCOLAS inauguração

10h–12h  
ENCONTRO  
12h–13h  
INAUGURAÇÃO  
Curadoria de Catarina Silva  
Participantes: Ar.Co – Centro de Arte e Comunicação Visual, Burg Giebichenstein – Hochschule für Kunst und Design Halle (DE), Central of Saint Martins – University of the Arts (UK), École Nationale Supérieure d'Arts de Limoge (FR), Eesti Kunstiakadeemia (EE), Lucerne School of Art and Design (CH), PXL-MAD – School of Arts Hasselt (BE) e Saint Lucas School of Arts Antwerpen (BE)  
17, 18, 19 e 20 de setembro

## EXPOSIÇÃO MASTERCLASSES

10h–13h  
MEDO E PROTEÇÃO  
Curadoria de Caroline Broadhead e Christoph Zellweger  
17, 18, 19 e 20 de setembro

## JEWELLERY ROOM

14h–15h  
Visita privada  
15h–19h  
Abertura ao público  
Curadoria de Marta Costa Reis  
Participantes: Casa Fortunato, Galeria Alice Floriano (BR), Galerie Beyond (BE), Galerie Door (NL), Galerie Spektrum (DE), Galerie Viceversa (CH), STET – livros & fotografias + Anonymous Art Project, Tincal Lab e PIN  
Até 19 de setembro – domingo

## PERFORMANCE

16h–17h  
THROWING KNIVES  
com Gisbert Stach

## **COLÓQUIO**

18h-21h

### **MEDO**

FREEZE!

Alena Alexandrova (NL)

O MEDO, ENTRE O VISÍVEL

E O INVISÍVEL

João Norton de Matos SJ

MEDO

Rosa Maria Mota

Moderado por Kadri Mäik (EE)

4

## **18 setembro – sábado**

### **COLÓQUIO**

10h-13h

### **PROTEÇÃO**

MÁSCARA, PROTEÇÃO E ELEGÂNCIA

Denis Bruna (FR)

RELÍQUIAS E OBJETOS DE PROTEÇÃO

NO PATRIMÓNIO DO MUSEU DE SÃO

ROQUE

Teresa Morna

OBJETOS DE PROTEÇÃO NA COLEÇÃO

DO MUSEU DA FARMÁCIA

João Neto

ADQUIRIR PARA PROTEGER: AFORRAR

ATRAVÉS DE JOALHARIA E ADORNOS

DE OURO EM PORTUGAL (SÉCS.

XVI-XX)

Gonçalo de Vasconcelos e Sousa

Moderado por Kirstin Kennedy (UK)

4

### **EXPOSIÇÃO**

14h

Welcome drink

VADE RETRO

6

### **JEWELLERY ROOM**

14h-19h

1

### **ARTIST TALK**

16h-17h30

OBJECTOS QUE GUARDAMOS

Participantes: Ana Carolina Escobar,

Marion Delarue e Pedro Sequeira

17h30- 19h

MEDOS E AMULETOS

Participantes: Ruudt Peters (NL), Patricia

Domingues e Tanel Veenre (EE)

Moderação de Marta Costa Reis

1

### **JANTAR E CINEMA**

19h30

Restaurante 39 Degraus

Jantar na esplanada

21h30

CRÓNICA DOS BONS MALANDROS

Realizado por Fernando Lopes

Filme na esplanada

12

## **19 setembro – domingo**

### **JEWELLERY ROOM**

11h-17h

1

### **EXPOSIÇÃO visita guiada**

11h-12h

Pela curadora e o artista

OITAVAS DA OFICINA

JOSÉ AURÉLIO: JOALHARIA

1

## **22 setembro – quarta**

### **EXPOSIÇÃO finissage**

18h-20h

OITAVAS DA OFICINA

JOSÉ AURÉLIO: JOALHARIA

1

## **7 outubro – quinta**

### **EXPOSIÇÃO**

15h-20h

SUOR FRIO: COROA PRECIOSA

9

### **COLÓQUIO**

12h-20h

COROA PRECIOSA

Participantes: Marco Daniel Duarte, Rui

Galopim de Carvalho, Aura Miguel,

António Filipe Pimentel

e Jorge van Zeller Leitão

9

## **8 outubro – sexta**

### **EXPOSIÇÃO**

10h-18h

SUOR FRIO: COROA PRECIOSA

9

### **EXPOSIÇÃO finissage**

18h-19h

ÔHULOSS

4

## **16 outubro – sábado**

### **EXPOSIÇÃO finissage**

18h-19h

VADE RETRO

6

## **18 outubro – segunda**

### **EXPOSIÇÃO finissage**

16h-17h

YOU ARE HERE

CONTEMPORARY JEWELLERY

11

## **29 outubro – sexta**

### **EXPOSIÇÃO finissage**

18h-19h

AS ABOVE SO BELOW

RUUDT PETERS

5

## **19 novembro – sexta**

### **BIENAL encerramento**

18h-19h

JEWELLERY STORIES FROM THE NORTH

Palestra com Nanna Melland (NO)

4

## **20 novembro – sábado**

### **BIENAL Encerramento**

15h

MASCARA, PROTEÇÃO E ELEGÂNCIA

Palestra com Denis Bruna

16h

VESTIMO-NOS PARA NOS TORNARMOS

HUMANOS. MAS E O QUE

É SER HUMANO?

Palestra com Filomena Silvano

17h

ENCERRAMENTO BIENAL

Cristina Filipe

4

### **LOCAIS E HORÁRIO DE ABERTURA**

#### **1 Sociedade Nacional de Belas-Artes**

Rua Barata Salgueiro, 36

1250-044 Lisboa

Segunda a sábado 10h-19h

Domingo 19 de setembro 11h-17h

2

#### **Ar.Co**

Antigo Mercado Xabregas

Rua Gualdim Pais

1900-255 Lisboa

Sexta e segunda 10h-16h

Sábado e domingo 10h-13h

3

#### **Galeria Sá da Costa**

Rua Garret, 110

1200-273 Lisboa

4

#### **Brotéria**

Rua São Pedro de Alcântara, 3

1250-237 Lisboa

Segunda a sábado 10h-18h

Domingo encerrado

5

#### **Galeria Reverso**

Rua da Esperança, 59-61

1200-655 Lisboa

Terça e quinta 11h-19h

Quarta e sexta 14h-19h

Sábado a segunda-feira encerrado

Por marcação tlm. 00351919809131

#### **6 Galeria Tereza Seabra**

Rua da Rosa, 158-160<sup>a</sup>

1200-389 Lisboa

Terça, quinta, sexta e sábado 11h-13h

e 14h-19h

Quarta 14h-19h

Domingos e segunda encerrado

7

#### **Atelier Teresa Lacerda**

Rua da Rosa, 162A

1200-211 Lisboa

Terça a quinta 14h30-18h

Sexta a segunda encerrado

8

#### **Galeria de Exposições Temporárias e Igreja de São Roque**

Largo Trindade Coelho

1200-470 Lisboa

Todos os dias 10h-12h e 13h30-18h

Segunda encerrado

Acesso condicionado à celebração de

culto na Igreja de São Roque

9

#### **Museu de São Roque**

Largo Trindade Coelho

1200-470 Lisboa

Todos os dias 10h-18h

Segunda encerrado

10

#### **Museu da Farmácia**

Rua Marechal Saldanha, 1

1249-069 Lisboa

De segunda a sexta 10h-18h

Sábado 10h-13h e 14h-18h

Domingo encerrado

11

#### **Instituto Cultural Romeno**

Rua do Barão, 8-10

1100-073 Lisboa

De segunda a sexta 9h-17h

Sábado e domingo encerrado

12

#### **Cinemateca**

Rua Barata Salgueiro, 39

1269-059 Lisboa

Sábado, 18 de setembro 19h30-23h

13

#### **Escola Artística António Arroio**

Rua Coronel Ferreira do Amaral

1900-165 Lisboa

Segunda a sexta 9h-19h

Sábado e domingo encerrado



Associação Portuguesa de Joalheria Contemporânea

PIN